

携手同行开启人类高质量发展新征程

——习近平主席在《生物多样性公约》第十五次缔约方大会领导人峰会上的主旨讲话解读

“生态文明是人类文明发展的历史趋势。让我们携起手来，秉持生态文明理念，站在为子孙后代负责的高度，共同构建地球生命共同体，共同建设清洁美丽的世界！”

国家主席习近平12日下午以视频方式出席在昆明举行的《生物多样性公约》第十五次缔约方大会领导人峰会并发表主旨讲话，彰显大国领袖的担当和东道国的风范，高举共建地球生命共同体的旗帜，为推进全球生态文明建设注入信心，为未来全球生物多样性治理指明方向，为共同建设清洁美丽的世界擘画蓝图，必将产生重大深远的世界影响。

共建家园：习近平主席首提三个构建“地球家园”的愿景

“国际社会要加强合作，心往一处想、劲往一处使，共建地球生命共同体。”习近平主席在讲话中强调共建地球生命共同体的理念，首次提出三个构建“地球家园”的愿景：

——构建人与自然和谐共生的地球家园；

——构建经济与环境协同共进的地球家园；

——构建世界各国共同发展的地球家园。

与会代表认为，习近平主席的讲话高屋建瓴，内涵深刻，构建“地球家园”的愿景从人与自然的关系、经济与环保的关系、全球合作三个维度，对人类共建怎样的地球生命共同体这个时代之问作出全面阐释。

“全球生物多样性近年迅速恶化，如果世界各国不努力改变消费和生产方式，不更深刻意识到保护生物多样性和生态系统安全，我们将面临全球性灾难。”埃及总统塞西说。

习近平主席的讲话深刻诠释了COP15的主题，为全球生态环境治理指明了方向，也与联合国可持续发展目标高度契合，集中体现了中国理念和中国智慧。”中国生态环境部部长黄润秋说。

与会代表认为，习近平主席的讲话体现了中国与国际社会携手推进全球生物多样性治理、共同建设清洁美丽世界的坚定决心，彰显了中国作为全球生态文明建设参与者、贡献者、引领者的责任担当。

“习近平主席的讲话强调了人与自然和谐共处的重要性。”联合国《生物多样性公约》秘书处执行秘书伊丽莎白·穆雷玛赞赏中国在全球生物多样性治理中发挥的领导作用，以及为推动相

关领域多边合作所做的努力。

多国领导人和国际组织负责人在视频讲话中感谢习近平主席亲自推动生物多样性保护工作，感谢中国召集和举办昆明大会并推动相关议程的努力，呼吁各国团结一致，采取务实行动，加强全球生物多样性保护和生态环境治理。

法国总统马克龙感谢习近平主席“亲自推动保护生物多样性议题”。马克龙表示：“我们这一代必须推动形成合力，形成以自然为中心的发展模式，坚持保护和修复生态系统。”

“中国举办这次会议，为分享如何最大程度地保证人与自然和谐共生的理念提供良机。”俄罗斯总统普京说，保护生态环境是全人类的共同任务，任何国家单打独斗都难以实现目标。

共商大计：习近平主席提出开启人类高质量发展新征程的“四个倡议”

“为了我们共同的未来，我们要携手同行，开启人类高质量发展新征程。”习近平主席的讲话高瞻远瞩，围绕人类要怎样共建地球生命共同体这个命题，提出四个倡议——

“以生态文明建设为引领，协调人与自然关系”；

“以绿色转型为驱动，助力全球可持续发展”；

“以人民福祉为中心，促进社会公平正义”；

“以国际法为基础，维护公平合理的国际治理体系”。

与会代表注意到，这四个倡议与习近平主席9月在第七十六届联合国大会一般性辩论上提出的“全球发展倡议”一脉相承，进一步描绘了未来高质量发展的“路线图”，为国际社会应对当前挑战提供了“中国方案”。

“人类高质量发展，应该也必须是人与自然关系和谐的发展，是绿色低碳的发展，是人民福祉和社会公平正义不断增强的发展，是国际治理体系更加公平合理的发展。”黄润秋说。

中国社科院生态文明研究所所长张永生说，习近平主席提出的四个倡议，是中国坚定探索可持续发展道路的智慧结晶，是对中国可持续发展理念的拓展和深化。中国提出生态文明、新发展理念和绿色转型，这是本着对全人类负责的态度，从自身实践和传统智慧中找到了更好的人类发展之路。

中国生态环境部卫星环境应用

中心主任高吉喜说，习近平主席的倡议兼顾各方面的公平正义，包括人与自然的公平、各个国家间的公平、当代与后代的公平，对发展中国家尤为重要。

联合国环境规划署执行主任英格·安德森多次呼吁“国际社会应调动各类资源支持发展中国家保护生物多样性”。她表示：“中国将经济增长与生物多样性保护相结合，给世界提供了有益经验。”

共享文明：生态文明是人类文明发展的历史趋势

习近平主席的讲话特别提到云南大象的北上及返回之旅，强调“中国将持续推进生态文明建设，坚定不移贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的新发展理念，建设美丽中国”。

与会代表表示，十几头大象17个月的奇游如一面镜子，折射出中国生态文明理念的深入人心和生态建设的显著成效。

“中国有尊重自然的传统，这种智慧从孔子到现在的中国领导人一脉相承。习近平主席高度重视人与自然的和谐，提出的生态文明思想令人钦佩。”联合国教科文组织驻华代表处代表夏泽翰认为。

“生态文明是人类文明发展的历史趋势，习近平主席这句话意义重大。”张永生说，过去一些西方国家把文明等同于工业文明、经济发展。习近平主席提出的绿色发展，是从生态文明视角重新定义发展，是以更宏大的视角、更长远的眼光思考问题。

《联合国气候变化框架公约》第二十六次缔约方大会气候行动高级别倡导者奈杰尔·托平认为，中国的生态文明理念将在推动全球生物多样性保护和环境保护的多边主义方面发挥重要作用。

“任何将‘生态文明’这些美丽的中国思想带到更大舞台的行动，都很有帮助。我们有一种非常强烈的需求，把经济嵌入到生态中去，而不是相反。也就是说，经济必须服务于生态，而不是生态服务于经济。”托平说。

共襄盛举：从承诺到行动，共建清洁美丽的世界

引领全球生物多样性治理新征程，习近平主席提出令人瞩目的“中国行动”——

率先出资15亿元人民币，成立

昆明生物多样性基金；加快构建以国家公园为主体的自然保护地体系；构建起碳达峰、碳中和“1+N”政策体系……

与会代表普遍认为，中国领导人提出行动精准“路线图”，为世界树立了很好的榜样。

“中国不是停留在政治承诺上，而是部署了具体行动，这对世界特别是发展中国家而言，是振奋人心的好消息。”夏泽翰说。

全球能源互联网发展合作组织副秘书长程志表示，作为COP15主席国，中国成立昆明生物多样性基金，为解决全球特别是发展中国家生物多样性保护面临的资金难题提供了一种解决方案。

中国领导人的倡议，在与会代表中产生广泛共鸣。

多国元首也发出了推动生物多样性保护的倡议，承诺行动。

“生物多样性保护需要足够的资金支持，无论是公共领域还是私人投资，必须向生物多样性保护框架所确定的目标努力。”马克龙介绍了法国的资金投入，希望全球已有的各类基金行动起来，以可持续的方式保护和治理生物多样性。

“保护大自然的健康，事关所有国家甚至全人类。”普京表示，俄方将采取行动，支持在保护动植物种群、大气和水资源等迫切问题上的国际合作，一定要照顾到发展中国家和最不发达国家的需求。

为切实应对气候变化，2020年9月，中国提出“双碳”目标；今年9月，中国宣布不再新建境外煤电项目；在此次领导人峰会上，习近平主席宣布“构建起碳达峰、碳中和‘1+N’政策体系”重大举措……

与会代表认为，中国宣布的一系列重大举措，展现出中国作为负责任大国的魄力、智慧和担当，提振全球信心。

“中国‘双碳’目标非常了不起，我们想见证并且学习中国科技创新上的成功经验，这对于发展中国家来说至关重要。”智利驻上海总领事克劳迪奥·加里多说。

行而不辍，未来可期。

回望来路，不懈努力成就了中国特色生物多样性保护之路；面向未来，中国将继续与国际社会携手并进，实现人与自然和谐共生美好愿景，共同建设更加美好的世界。

新华社记者 熊争艳 于文静 王琳琳 高敬 韩梁 伍岳 成欣 潘洁 胡璐

新华社昆明10月12日电

“我们处在一个充满挑战，也充满希望的时代。行而不辍，未来可期。”在《生物多样性公约》第十五次缔约方大会领导人峰会上，习近平主席着眼应对全球性挑战、促进共同发展繁荣，明确提出了开启人类高质量发展新征程的4点主张：以生态文明建设为引领，协调人与自然关系；以绿色转型为驱动，助力全球可持续发展；以人民福祉为中心，促进社会公平正义；以国际法为基础，维护公平合理的国际治理体系。

当前，百年变局和世纪疫情交织叠加，世界进入动荡变革期，不稳定不确定性显著上升。人类社会面临的治理赤字、信任赤字、发展赤字、和平赤字有增无减，实现普遍安全、促进共同发展依然任重道远。人类进入工业文明时代以来，在创造巨大物质财富的同时，也加速了对自然资源的攫取，打破了地球生态系统平衡，人与自然深层次矛盾日益显现。近年来，气候变化、生物多样性丧失、荒漠化加剧、极端气候事件频发，给人类生存和发展带来严峻挑战。同时，世界多极化趋势没有根本改变，经济全球化展现了新的韧性，维护多边主义、加强沟通协作的呼声更加强烈。我们所处的时代充满挑战，也充满希望。人类社会应该向何处去？习近平主席明确指出“为了我们共同的未来，我们要携手同行，开启人类高质量发展新征程”，引发国际社会广泛关注。

大自然孕育抚养了人类，人类应该以自然为根，尊重自然、顺应自然、保护自然；不尊重自然，违背自然规律，只会遭到自然报复。只有以生态文明建设为引领，协调人与自然关系，才能共建万物和谐的美丽家园。绿水青山就是金山银山，保护生态环境就是保护生产力，改善生态环境就是发展生产力。只有以绿色转型为驱动，助力全球可持续发展，才能促进经济发展和环境保护双赢。生态环境关系各国人民的福祉，必须充分考虑各国人民对美好生活的向往、对优良环境的期待。对于子孙后代的责任，只有以人民福祉为中心，促进社会公平正义，才能让发展成果、良好生态更多更公平惠及各国人民。世界只有一个体系，就是以联合国为核心的国际体系；只有一个秩序，就是以国际法为基础的国际秩序；只有一套规则，就是以联合国宪章宗旨和原则为基础的国际关系基本准则。只有以国际法为基础，维护公平合理的国际治理体系，才能保障各国平等发展权利，促进共同发展繁荣。

如何开启人类高质量发展新征程？以生态文明建设为引领，协调人与自然关系，要坚持以人为本和自然和谐共生，解决好工业文明带来的矛盾，把人类活动限制在生态环境能够承受的限度内，对山水林田湖草沙进行一体化保护和系统治理，像保护眼睛一样保护自然和生态环境，推动形成人与自然和谐共生新格局；以绿色转型为驱动，助力全球可持续发展，要顺应当代科技革命和产业变革大方向，抓住绿色转型带来的巨大发展机遇，大力推进经济、能源、产业结构转型升级，建立绿色低碳循环经济体系，把生态优势转化为发展优势，使绿水青山产生巨大效益，让良好生态环境成为全球经济社会可持续发展的支撑，同时要加强绿色国际合作，共享绿色发展成果；以人民福祉为中心，促进社会公平正义，要心系民众对美好生活的向往，在发展中保障和改善民生，保护和促进人权，实现保护环境、发展经济、创造就业、消除贫困等多面共赢，在绿色转型过程中努力实现社会公平正义，增强各国民众的获得感、幸福感、安全感；以国际法为基础，维护公平合理的国际治理体系，要履行国际法义务，践行真正的多边主义，坚持通过制度和规则来协调规范各国关系，有效遵守和实施国际规则，不能合则用、不合则弃，设立新的环境保护目标应该兼顾雄心和务实平衡，使全球环境治理体系更加公平合理。

人类是一个整体，地球是一个家园。面对共同挑战，任何人都无法独善其身，人类只有和衷共济、和合共生这一条出路。站在人与自然和谐共生的高度来谋划经济社会发展，促进人与自然、人与人、人与社会和谐共生、良性循环、全面发展、持续繁荣，我们就一定能开启人类高质量发展新征程，推动构建人类命运共同体，共同建设更加美好的世界。

新华社北京10月13日电 载10月14日《人民日报》

开启人类高质量发展新征程

大会领导人峰会上主旨讲话

人民日报评论员

习近平《在纪念辛亥革命110周年大会上的讲话》英文单行本出版发行

新华社北京10月13日电 中共中央党史和文献研究院翻译的习近平《在纪念辛亥革命110周年大会上的讲话》英文单行本，近日由中央编译出版社出版发行。

习近平《在纪念辛亥革命110周年大会上的讲话》，高度评价了辛亥革命的历史功绩和重大意义，回顾总结了中国共产党继承孙中山先生革命事业、团结

带领人民不懈奋斗的光辉历程，深刻阐述了辛亥革命110年来的历史启示，郑重宣示了捍卫国家主权和领土完整的坚强决心和坚定意志。这篇重要讲话英文单行本的出版发行，对于国内外读者深入了解近代以来中国人民进行的艰苦奋斗、创造的伟大成就、迎来的民族复兴光明前景，具有重要意义。

十九届中央第八轮巡视完成进驻

据新华社北京10月13日电 根据党中央关于巡视工作的统一部署，截至10月12日，十九届中央第八轮巡视的15个巡视组完成对25家金融单位的巡视进驻工作。

中央巡视组将深入查找被巡视党组织履行党的领导责任存在的政治偏差、影响制约金融行业高质量发展的主要矛盾和突出问题，督促被巡视党组织自觉在思想政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，忠诚干净担当履行党和国家赋予的职责使命，完整准确全

应该从更广阔维度看待中欧关系，客观全面地相互认知，理性平和、建设性地处理差异分歧。希望欧方坚持独立自主，真正维护欧盟自身利益和国际社会团结，同中方和其他各国一道，共同致力于解决和平与发展的世纪难题。

默克尔表示，我们对过去十多年的每次交往都记忆犹新。我们就共同关心的问题坦诚深入交流，增进了相互理解，促进了德中关系和欧中合作的良好发展。我任德国总理期间，中国实现了快速发展，国力今非昔比，并且展现出巨大潜力。我一贯主张，欧盟应独立自主地发展同中国的关系，双方可以就彼此存在差异和分歧的问题加强对话交流，相信中欧关系能够克服各种复杂因素继续发展。德方赞赏中方为应对气候变化和保护生物多样性所作努力，愿同中方共同办好庆祝德中建交50周年活动，继续加强双边和多边合作，共同应对全球性挑战。我将继续为促进德中、欧中理解与合作作出积极努力。

王毅、何立峰等参加上述活动。

全省各族干部群众认真学习习近平主席在《生物多样性公约》第十五次缔约方大会上的主旨讲话——

持续推进生态文明建设 实现人与自然和谐共生

朋友，会给人类带来吉祥。人类应该用友爱、怜悯之心爱护它们，给它们好的生存环境。”边玛措着自家的牛羊说。

听了边玛的话，一旁的普达措国家公园管理局局长唐华露出赞许的笑容。“你说得对。一草一木、一虫一物都应该受到人类的敬畏，我们决不能破坏生态环境，破坏人类与自然共生的良好环境。”唐华认为，正是因为有了普达措当地村民们的共同守护，才留下了明镜般的湖泊、水丰草美的牧场、百花盛开的湿地和飞禽走兽出没的原始森林。“随着我国加快构建以国家公园为主体的自然保护地体系，我们一定能把普达措建设和保护得更好。”

促进经济发展和环境保护双赢

“良好生态环境既是自然财富，也是经济财富，关系经济社会发展潜力和后劲。我们要加快形成绿色发展方式，促进经济发展和环境保护双赢，构建经济与环境协同共进的地球家园。”习近平主席的重要讲话，更加坚定了云南省各族干部群众把绿色作为高质量发展的鲜明底色的理念。

在普洱太阳河森林公园，游客沿着栈道漫步，感受大自然的纯净；与野生动物互动，体验生物多样性带来的奇妙旅程。

作为普洱生态旅游的领跑者，云南湄公河旅游集团以保护原始森林、保护野生动物为前提，依托普洱保存完好的生态资源，开发了普洱太阳河森林公园、普洱茶马古道旅游景区等多个人与自然高度融合的一站式森林旅游目的地，取得了良好的生态效应和社会效益。

“习近平主席的重要讲话为我们指明了道路。”云南湄公河旅游集团相关负责人表示，要坚持绿色旅游发展理念，践行“绿水青山就是金山银山”的理念，处理好发展与保护的关系，始终坚持保护在先，在保护生物多样性的工作中贡献自己的力量。

环境的敏感性和脆弱性，也形成了生物资源的多样性和独特性。经过多年石漠化综合治理，曾经的西畴县“三光”片区，已被绿色覆盖。“喀斯特上的绿洲”，见证了云南治理生态环境的决心。

“习近平主席的重要讲话，体现了中国与国际社会携手推进全球生物多样性治理、共同建设清洁美丽世界的坚定决心。”保山市副市长张云怡说。

“保山地处横断山脉南段高山峡谷区，高黎贡山、怒山南延于境内，澜沧江、怒江、龙川江穿境而过，造就了独特壮丽的自然景观、丰富的生物多样性资源。下一步，我们将从筑牢我国西南生态安全屏障第一道防线、推动生态环境质量持续优良、全面推进绿色发展三个方面着力，坚决守住保山的‘生态红线’和‘绿色底线’。”张云怡表示，保山市将大力推进绿色发展，擦亮绿色生态这块金字招牌，让青山常在、绿水长流、空气常新。

“有林才有水，有水才有田，有田才有粮，有粮才有人才。”西双版纳傣族自治州这句流传至今的傣族谚语，生动体现了千百年来人与自然和谐共生、相依相存的关系。在景洪市基诺山乡巴飘村后的山坡上，一望无际的绿色海洋中，村民们栽种的黄花梨、紫檀、铁木等20余种珍稀树种正茁壮成长。而在开展生态修复项目前，这里生长的全是单一的橡胶树。

西双版纳州林业和草原局生态修复科科长刘绍雄介绍，西双版纳有良好的生态环境，是全国生态文明建设示范州。2013年至今，在保持着全省最高的森林覆盖率的同时，西双版纳积极开展生态修复工程，已在村民房前屋后、公路两侧和河道两旁等地“见缝插针”种植100万亩黄花梨、紫檀等珍贵树种。刘绍雄表示，我们将继续以生态文明建设为引领，协调人与自然的关系，建设清洁美丽的家园。

本报记者 殷洁 李树芬 李寿华 唐焱 沈浩 杨艳鹏 戴振华